

: Ua]YbUVYbhYi Yf`Ui Z`XYf`C ghU`V.
9bhXYW_i b[gfY]gY`Xi fW`i bgYfY`F Y[]cb

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`gYW`g`VYghYb`5i gZi [gn]Y`Y`]b
<Y]XYb\Y]a`i bX`i`a`Z0f`i bj Yf[Ygg`]W`Y`9f`YVb]ggY`a`]h`XYf
[UbnYb` : Ua]`Y`

9]b`gdUbbYbXYf`HU[`a`]h`?]bXYfb`]b`XYf`F Y[]cb`C ghk 0fhhYa VYf[ž
X]Y`j cb`XYb`Gh`XhYb`<Y]XYb\Y]a`ž5U`Ybž`i`a`i bX` ;]Yb[Yb
i a [YVYb`]ghž`_Ubb`j c``Yf`, VYffUgW`i b[Yb`i bX`5VYbhYi Yf`gY]b"
8]Y`A`0[`]W`_Y]hYb`g]bX`j`]Y`Z`h`[ži bX`YXYf`5i gZi [`Ubb`b]W`h
bi fi bhYf`U`hgUa`ž`gcbXYfb`Ui W`Y`ffY]W`gY]b`"CV`a`]h`XYa
5i hcž`ni` : i » ž`F`UXž`6i g`cXYf`6U`bž`X]Y`ZUa`]YbZfYi bX`]W`Yb
<][`][`hg]g]bX`Y]W`h`ni`Y`ffY]W`Yb`i bX`V]YhYb`U`Yb`HY]`bY`a`Yfb
i bj Yf[Ygg`]W`Y`9f]bbYfi b[Yb"

8]Y`F Y[]cbž`X]Y`g]W`X`i fW`k`i bXYfgW`0bY`@UbXgW`UZhYb`i bX
fY]W`Y` ; YgW`]W`hY`Ui gnY]W`bYhž`\Uh`Z0f`YXY`5`hYfg[fi ddY`Yhk Ug
ni`V]YhYb`"5b`]bgd]f]YfYbXYb`N]Y`Yb`a`Ub[Y`h`Yg`b]W`hž`i bX`\]Yf
g]bX`Y]b][Y`XYf`VYghYb`C`fhYž`X]Y`a`Ub`i bVYX]b[h`VYgi`W`Yb`gc``hY"

9]bY`K`Y`h`j`c``Yf`HYXXmg`]b` ;]Yb[Yb`Ub`XYf
6fYbn

»XYf`_Ybbh]\b`i bX`j`]Y`Y`?]bXYf``]YVYb`]b`i`XYb`HYXXm`"`0
;]Yb[Yb`Ub`XYf`6fYbnž`XYa`<Y]a`Uhc`fh`XYf`VYf0`a`hYb`A`Uf[UfYhY
GhY]ZZ`k`]fX`X]Y` ; YgW`]W`hY`XYg`VY`]YVhYb`D`0gW`h]Yfg`YVYbX]["]
J`c`f`0VYf`%`\$`»\fYb`Zf0bhY`g]Y`]\fYf`@Y]XYbgW`UZh`i bX`ghY`hY`XYb
YfghYb`HYXXm`A`fYb`\Yf`"»f`9fVY`YVh`ja`GhY]Z]A`i`gYi`a`k`Y]hYfž
k`c`X]Y`9bhghY`i b[`X]YgYf`?`i`gW`Y`h]YfY`Ui`Z`Y]bXfi`W`_g]c``Yb
5i`gghY`i b[gZ`A`W`Yb`[YnY][h`k`]fX`"

8 Ug`A i gYi a `]gh`b]W h`bi f`]bZcfa Uh]j ž`gcbXYfb`Ui W`]b hYfU_hj] .
<]Yf`_ÖbbYb`6Ygi W`Yf`]b`XYa`k`Y`h[fÖ» hYb`VY[Y`VUfYb
GhfY]W`Y`ncc`ØVYf`&"\$\$\$`D`ØgW`h]YfY`UbZUggYb`i`bX`Yb`hXYW_Yb"
8]Y`5`hfhU_h]cb`k`]fX`Xi`fW`Y]bY`Ui`ZfY[YbXY`Fi`hgW`Y`]b`i`cfa`Y]bYf
GW`Ub[Y`Yf[Äbnž`X]Y`X]Y`?]bXYf`]b`X]Y`K`Y`h`XYf`D`ØgW`h]YfY
Y]bhUi W`Yb`Äggh"

5i Z`XYb`Gdi fYb`XYf`F`Öa`Yf`]b`5U`Yb

9]b`k`Y]hYfYf`gdUbbYbXYf`5i`gZi`[`gc`fh]gh`5U`Yb`ž`k`c`g]W`i`Ua`]Yb
]b`X]Y`NY]h`XYf`F`Öa`Yf`ni`fØW_]`YfgYhnYb`UggYb`_ÖbbYb`"`a
@]a`Yga`i`gYi`a`ž`XUg`]b`XYf`B`Ä`Y`XYg`ZfØ`YfYb`F`Y]hYf`_UghY`g
Yff]W`hY`h`k`i`fXY`ž`YfZU`fYb`X]Y`6Ygi`W`Yf`a`Y`f`ØVYf`X]Y`fÖa`]gW`Y
;`YgW`]W`hY`XYf`F`Y[]cb`"8]Y`_`VYffYghY`XYf`fÖa`]gW`Yb
;`fYbnUb`U[Yb`k`YfXYb`Y]bXfi`W_gj`c`Yf`_Äfhž`i`bX`]a
I`fk`Y`ha`i`gYi`a`_`Ubb`a`Ub`g]W`Ui`Z`Zcgg]Y`9bhXYW_i`b[`gfY]gY
VY[YVYb"

6YgcbXYfg`Ui`ZfY[YbX`]gh`XYf`6Ygi`W`XYg`6Ygi`W`YfVYf[`k`Yf_g
H]YZf`Ghc`Y`b`ž`k`c`X]Y`?]bXYf`i`bX`9`hYfb`X]Y`UfVY]hgfY]W`Y`K`Y`h
XYf`6Yf[`Yi`hY`U`i`hbU`Y`f`YVYb`_ÖbbYb``Y]b`ZUgn]b]YfYbXYf`6`]W_
]b`Y]bY`UbXYfY`NY]h`

Ni`i`Y`gYb`YfghUffhY`i`fUi`Yb`]a`K`Yb`hU`VY] GhY]b`Y]a

8 Ug`K`Yb`hU`]gh`Y]b`k`Y]hYfYg`Y]bn][`Ufh][`Yg`N]Y`]b`@Ubx_fY]g
<Y]XYb`Y]a`ž`VY`_Ubb`h`ZØf`gY]bY`[`Yc`c[]gW`Yb`6YgcbXYf`Y]hYb"
<]Yf`_ÖbbYb`6Ygi`W`Yf`Ui`»`Yf[`Yk`Ö`b`]W`Y`i`Y`gZcfa`Uh]cbYb
Yf_i`bXYb`ž`X]Y`ØVYf`Ä`f`a`]`]cbYb`Yb`hghUbXYb`g]bX`"8]Y`@Y[`YbXY
i`a`XUg`K`Yb`hU`k`Y]V`Y`ž`Y]bY`?`fÄa`Yf]b`ž`X]Y`ZØf`]fY`i`;`]Yf`j`Yfghc`»`Yb
k`i`fXY`ž`Y`V`h`X]Y`a`mgh]gW`Y`5`ha`cgd`Ä`fY`XYg`HU`g`Y`fj`cf`"Ä`fY
J`YfghY]bYfi`b[`ž`Ui`g[`Y`Ögh`Xi`fW`Y]bYb`6`]hngW`U[`ž`Yf]bbYfhi`bg
Ub`X]Y`VYXfc`]W`Y`A`UW`h`XYf`B`Uhi`fi`bX`Ub`X]Y`a`cfU`]gW`Yb
@Y_h]cbYb`ž`X]Y`Xi`fW`gc`W`Y`i`YgW`]W`hYb`hfUbgdcfh]Yfh`k`YfXYb"

8 Ug`9fZc`fgW`Yb`XYf`8`c`ca`]hZY`gYb`ž`X]Y`_fYUh]j`Yb`BUa`Yb`k`Y]

Gd\]bl`i bX`B]`dZYfX`hfU[Ybž`gcf[h`ZØf`Y]bY`gdUbbYbXY
K UbXYfi b[`]b`XYf`BUhi f"

8 Ug`Vi f[YbfY]W\ ghY`HU` `]b`8 Yi hgW\`UbX`]gh
XUg`; fc» Y`@Ui hYfhU`

K Yf`g]W\`ZØf`6i f[Yb`]bhYfYgg]Yfhž`gc`hY`i bVYX]b[h`XUg`; fc» Y
@Ui hYfhU`VYgi W\Yb`"9g`]gh`b]W\h`bi f`XUg`Vi f[YbfY]W\ ghY`HU`
8 Yi hgW\`UbXgž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`DUfUX]Yg`ZØf`Ci hXccf!
5_h]j]h`hYb`"Jcb`FUXZU\fyb`ØVYf`K UbXYfb`V]g`\]b`ni`DUXXY`b
_ØbbYb`X]Y`6Ygi W\Yf`X]Y`J]Y`ZU`h`XYf`BUhi f`[Yb]Y» Yb`i bX
[`Y]W\ nY]h[`X]Y`\]ghcf]gW\Yb`6i f[Yb`Yf`_i bXYbž`X]Y`X]Y
@UbXgW\UZh`dfÅ[Yb`"

8 Ug`HU`\Uh`b]W\h`bi f`Y]bY`VYY]bXfi W`YbXY`; YgW\]W\hYž`gcbXYfb
k i fXY`Ui W\`&\$%-`ni a`BUhi fk i bXYf`Yf`_`Åfh`Y]b`6Yk Y]g`ZØf`X]Y
k i bXYfgW\ØbY`BUhi f`i bX`X]Y`fY]W\Y`?i`hi fž`X]Y`\]Yf
Ui ZY]bUbXYfhYZZYb`"8]Y`; fc» Y`@Ui hYf`gW\`Åb[Y`h]g]W\`Xi fW\`Y]bY
a U`Yf]gW\Y`?i`]ggYž`X]Y`ni a`JYfk Y]`Yb`Y]b`ÅXh"

< Ø\`Yb`[]Vh g`e i Ug]`ØVYfU` ``Ui Z`XYf
GW\ k ÅV]gW\ Yb`5`V

8]Y`GW\k ÅV]gW\Y`5`V`]gh`VYfØ\ a h`ZØf`]\fy`nU\`fY]W\Yb`< Ø\`Yb`"A]h
ØVYf`&"+\$`\$`<c`\fÅi a Ybž`X]Y`Yb`hXYW`h`k i fXYbž`[]Vh`Yg`j]Y`Y
A Ø[`]W\`_Y]hYbž`X]Y`ZUgn]b]YfYbXYb`i bhYf]fX]gW\Yb`K Y`hYb`ni
Yf`_i bXYb`"9]b`< Ø\`Ydi b`_h]gh`X]Y`6ÅFYb\Ø\`Yž`k`c` , VYffYghY`j cb
< Ø\`YbVÅFYb`[YZ] bXYb`k i fXYb`"8]YgY`9b`hXYW`_i b[`[Yk Å\fh
gdUbbYbXY`9]bV`]W`_Y`]b`X]Y`dfÅ\]ghcf]gW\Y`H]Yfk Y`h"

8]Y`BYVY`\Ø\`Y`VYY]bXfi W`h`a]h`\fyb`HfcdZghY]bXY`_cfUh]cbYb
i bX`[]`h`U`g`Y]bY`XYf`gW\ØbghYb`< Ø\`Yb`XYf`FY`[]cb`"9]b
VYgcbXYfYg`9f`YVb]g`V]YhYh`X]Y`K]a`gYbYf`< Ø\`Yž`X]Y`Y]bn][Y
K UggYf\Ø\`Y`]b`8 Yi hgW\`UbX`ZØf`X]Y`^ ZYb`h]W\`_Y]h`<]Yf`_Ubb
a Ub`]b`_Y]bYb`6cchYb`Ui ZY]bYf`i bhYf]fX]gW\Yb`K UggYfghfU» Y
ZU\fyb`i bX`X]Y`[Y\Y]a b]gj`c`Y`5ha`cgd\ÅFY`[Yb]Y» Yb`"

8 Ug': fY]`]W\ ha i gYi a '6Yi fYb.'9]b'6`]W_`]b
X]Y`J Yf[Ub[Yb\Y]h

: Øf': Ua `]Ybž'X]Y`bYi []Yf][`Ui ZX]Y`XÖfZ]W\Y`J Yf[Ub[Yb\Y]h`XYf
FY[]cb'g]bXž'XUfZ'XUg': fY]`]W\ ha i gYi a '6Yi fYb'b]W\h'ZY`\`Yb"A]h
&) `cf][]bU`Yb'; YVÀi XYb'i bX`Y]bYa '9]bV`]W_`]b`XUg`XÖfZ]W\Y
@YVYb`j Yf[Ub[YbYf`NY]hYbž`_ca V]b]Yfh'a]h]bhYfU_h]j Yb
5i gghY`i b[Ybž'k]fX'; YgW\]W\hY`YVYbX]["'5`hYg'< UbXk Yf_ž
hfUX]h]cbY`Y`H]YfY`k]Y`GW\ UZY`i bX`N]Y[Yb`gck]Y`X]Y
GhfYi cVghk]YgYb`UXYb`ni a '9f_i bXYb'i bX`GhUi bYb`Y]b"

6Ygi W\Yf`_ÖbbYb`]b`X]Y`K Y`h] cb`Ubbc`XUni a U`Y]bhUi W\Yb`i bX
YfZU\ fYbž'k]Y`XUg`@YVYb`]b`ZfØ\YfYb`NY]hYb`cf[Ub]g]Yfh`k Uf"8]Y
J]Y`ZU`h`Ub`#Zcfa Uh]cbYb`i bX`9f`YVb]ggYb`a UW\h`XYb`6Ygi W\
gck c\`Y\ffY]W\`U`g`Ui W\`i bhYf\U`hgUa "

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY